Apudok Shup Douk Pol Nenekap Panam Filemon Iri

Banenyi Baraen Um Enyudok Baraen Pol Neneken Nyanak Um Filemon Iri

ves 1-3 Pol nakrip Filemon yopinyi baraen um Iruhin nini Jisas Krais hutauruman
ves 4-7 Pol nenek tenkyu um Iruhin um Filemon aria nenek betenuman
ves 8-22 Pol narig Filemon um nutaurum Onesimus
ves 23-25 Pol neyatak baraen aria nani anam henekuman yopuhi nyumnah Filemon

1 Eik Pol douk showeshike yape um yenek Jisas
Krais ananin yopinyi mour um, yani ohwakin
wanin Timoti weneku apudok shup um nyak
ohwakin arpen Filemon. Nyak nyani ohwak
douk menek Iruhin ananin mour atin iri.
2 Shopunek wenekap panakumagu Iruhin
ananish arpesh douk shantorum nyakit urupat
shenek lotu um Iruhin iri, shani ohwakik
mohwukwik Apia kwani ohwakin arpen Arkipus
douk nani ohwak manoprom um ahwudok
wanohw um agundok munek Iruhin ananin
mour um iri.
3 Ohwak wakri apakin Yain Iruhin nini Debeini
Jisas Krais hutaurumep meyoh aria hunekep
aparuh hur wosik.

Filemon Nenek Yopihi Aih Aria Pol Nanadudareh

4 Eikin arpen Filemon, ihih nyumneh eik yenek
beten obi nyutob, eik douk yarig eikin Iruhin um
nutaurumen aria yenek tenkyuman um nyak.
5 Um maresh? Eik yemnek um nyak urkum
manawasham Debeini Jisas nani Iruhin amamish
arpesh aria nyasuhw Debeini Jisas ananin baraen
nyagipeshen.
6 Aria douk yenek beten namudok. Yakri
nyak nyuni ohwak mupe um munek bilip
um Debeini aria munek enenyenen anan
nakriyenyi. Munekesh namudok atin aria nyak
ta nyudukemesh abom um ihishmorim yopishi
eshudok eneshenesh douk Krais nakopesh iri.
7 O eikin arpen Filemon, nyak douk urkum
manawasham abom um ihishmorim Iruhin
ananish arpesh nyataurumesh nyenekesh
shanadudareh shape wosik. Nyenekesh
namudok aria nyagabe eikin mishin nyeneke
yanadudareh yariguk.

Pol Narig Filemon Um Nunek Yopinyi Um Onesimus

8 Eik douk enen baraen aria ta dodogoiwe
atuwe yakripen dodog um nyunek enesh eshu-
dok eneshenesh um Krais ananin nyeigur um,
aria ta mare ikripen dodog, uwok.
9 Nyak douk urkum manawasham Iruhin anan-
ish arpesh aria eik shopunek urkum man-
awasham nyak abom. Namudok aria douk yakri
ikripen shokubur meyoh. Eik Pol douk nyeigur
nyato iruhw um yarahaen um Krais Jisas ananin
baraen aria ahudok nyumnah douk shopunek

enyudok yonoweshik yape um enyudok ananin mour.
10 Aria douk yakri ikripen um nyunek yopinyi um Onesimus. Anan douk natogur kabi eikin nuganin um. Yonoweshik yape aria yatogur ananin yaken um agundok yatauruman nenek bilip um Krais um.
11 Anob nyutob riguk douk madae nunekumen enen yopinyi uwe, uwok. Aria douk natogur enen yopunyi arpen aria ta nutaurum nyak nyuni eik nunekumohw yopinyi atin shopunek.
12 Aria ahudok nyumnah douk anudok yeshopokan nanakumenyugu. Aria eikin mishin douk shopunek nyanamanagu.
13 Abudok nyutob yonoweshik yape obi nyutob, um agundok yakripesh Iruhin ananin yopinyi baraen um, eik douk yakri wosik um nini eik upe. Yakri nini eik upe nutaurume um eshudok kabi nyak nyuni eik upe ba nyutaurume um.
14 Aria yakri uwok um dodogoiwe-umen. Nyukri nyunekan mumam, nyakin mour. Namudok aria ta mare inek enesh eshudok arigaha nyak ta nyukri wosik.
15 Aria Iruhin ta nenek Onesimus nuruwok-umenyaguk banab nyutob um ta wata nutanam-menyugu aria nini nyak pupe abom.
16 Aria douk, anan madae kabi riguk um atin uwe, uwok. Um agundok nenemen mour meyoh utabor uwok um. Douk neshagrakuk namudok natogur kabi nyakin wanin abom um. Aria nyak ta urkum munawashaman. Eik adur urkum manawashaman, aria nyak ta nyishagrakuk eik urkum munawasham abom anan. Um maresh? Anan ta nunemen mour meyoh aria shopunek

natogur abom kabi anan nyakin wanin um agundok pagipesh Debeini um.

17 Namudok aria nyak nyukri eik nyakin arpen abom douk wanoprom um Iruhin ananin mour iri um, aria nunak nutogragu aria wata nyuran nini nyak pupe kabi ta eik kanak inak itogrugu ba ta nyunadudareh-ume um.

18 Riguk nanunu enesh eshudok o natrin nakwumabor aruh anabor utabor um, aria eikin nyeigur nyutem um enyudok dinau.

19 Agundok baraenyigun eik Pol eik kanak yenyem um eikis wis iri douk agundok. Eik Pol ta iken ananin dinau. Adur, nyak Filemon nyeneke enen dinau um eik um agundok yataurumen nyenek bilip um Krais nyape wosik um, aria yakri uwok um ikripen.

20 Namudok aria eikin wanin Filemon, eik yakri nyak nyunekume enyudok douk yakripenyum, um Onesimus. Nyunekesh kabi Debeini ananish arpesh shenekesh um. Yakri nyugabeime eikihw apahw um nyunek yopinyi kabi Krais ananish arpesh apa shenekesh um.

21 Namudok aria ta idukemesh abom. Douk yenekumenyagu apudok shup nyutrup aria ta nyunek enyudok douk yarigen um nyuneken iri. Adur, ihih aih douk yarigen um nyunekeh um Onesimus iri douk ta nyunekeh nyishagrakuk ehudok douk yarigen um nyunekeh iri.

22 Aria anabik baraenyigun douk agundok. Yakri pugapesh-ume um anam rum mupeme um inaku ishuhum. Um maresh? Eik douk yadukemesh um Iruhin ta numnek ipakin beten aria ta nutaurume itanam-umepogu.

Anam Hani Pol Henek Atin Mour Iri Heneman Yopuhi Nyumnah Filemon

23 Epafras douk nani eik wonoweshik um Krais
Jisas ananin mour iri douk nakri anan urkum mo-
rum nyak Filemon. Aria douk nenekumenyagu
yopuhi nyumnah.
24 Amudok anam manoprom menek Debeini
ananin mour iri douk shopunek hakri amam
urkwip porumen aria douk henemenyagu yopuhi
nyumnah. Amam douk amudok. Mak, Aris-
tarkus, Demas iri Luk.
25 Wosik, eik yakri Debeini Jisas Krais nutau-
rum ipak ihipmorim meyoh aria ipakish mishish
shur wosik.

IRUHIN ANANIN BARAEN
The New Testament in the Central dialect of the Arapesh language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Arapesh long Nuigini

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Arapesh

Dialect: Central

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-01-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
2bc22d5b-c527-53fd-8d75-3cc4c2e66cc9